

Fellowes

Powershred® 75Cs The World's Toughest Shredders®



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Deze instructies voor gebruik lezen.
Niet weggoeien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Łue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
Nelíkvídujte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

يرجى الاطلاع على الإرشادات قبل الاستعمال.
لا يجب التخلص من هذه الإرشادات. ويرجى حفظها للرجوع إليها في المستقبل.

נא לקרוא הוראות אלה לפני השימוש.

אין להשליך: שמרו לעיונכם בעתיד.



JELMAGYARÁZAT

- A. SafeSense® technológia
- B. Papíradagoló nyílás
- C. Lásd a biztonsági utasításokat.
- D. Hitelkártya-/ CD-adagoló nyílás
- E. Ablak
- F. Kihúzható tartály

- G. Megszakító kapcsoló
 - 1. KI
 - I 2. BE
 - H. SafeSense® kézi felülszabályozó kapcsoló
-

- I. Vezérlőkapcsoló és jelzőlámpák
 - I 1. Automatikus indítás (zöld)
 - O 2. KI
 - R 3. Visszamenet
 - 4. Túlhevülés (vörös)
 - 5. A tartály nyitva (vörös)
 - 6. A papírt ki kell venni (vörös)
 - 7. SafeSense® (sárga)

TULAJDONSÁGOK

A gép aprít: papírt, műanyag hitelkártyák, CD-ket/DVD-ket, tűzőkapcsokat, kis gemkapcsokat és tömeges reklámanyagokat

A gép nem aprít: olyamatos papírokat (leprellő), öntapadó címkéket, átlátszó fóliákat, újságot, kartont, nagy gemkapcsokat, laminált anyagokat vagy a fent felsoroltaktól eltérő műanyagokat.

Aprítás típusa és mérete:

Keresztvágás 4 mm x 38 mm

Maximális:

lapkapacitás 12*
 hitelkártya-/CD-kapacitás menetenként 1*
 Papíradagoló nyílás szélessége 230 mm

*A4-es (70 g/m²-es) papír, 220-240 volt, 50/60 Hz, 1,5 amper mellett; a nehezebb papír, a páratartalom, illetve a névlegestől eltérő feszültség csökkentheti a teljesítményt. Javasolt maximális napi igénybevétel: 500 papírlap naponta; 25 kártya; 10 CD. 12 lap menetenként.

FIGYELMEZTETÉS: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK — Használat előtt olvassa el!

- A készülék üzemeltetési, karbantartási és szervizelési információit a kézikönyv tárgyalja. Az iratmegsemmisítő gépek üzemeltetése előtt olvassa át az egész kézikönyvet.
- A készüléket gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol. Tartsa távol a kezét a papír adagolónyílásától. Mindig állítsa ki helyzetbe, vagy húzza ki a hálózati kábelt, amikor a készülék nincs használatban.
- Az idegen tárgyakat – kesztyűt, ékszereket, ruházatot, haját, stb. – tartsa távol az adagolónyílástól. Amennyiben a felső adagolónyílásba bármilyen tárgy kerülne, a tárgy kiszedéséhez állítsa a készüléket Vissza (R) állásba.
- NE használjon aeroszolt, petróleum alapú vagy aeroszolos kenőanyagokat az iratmegsemmisítő gépen vagy annak közelében. NE HASZNÁLJON SÚRÍTETT LEVEGŐT VAGY LÉGPISZTOLYT AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ GÉPEN. A hajtóanyagok és a petróleum alapú kenőanyagok gőzei begyulladhatnak, ami súlyos sérülést okozhat.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás! Ne szedje szét az iratmegsemmisítő gépet! Ne tegye hőforrás vagy nedvesség közelébe!

- Az iratmegsemmisítő gép megszakító kapcsolóval (G) rendelkezik, amelynek a készülék üzemeltetéséhez BEKAPCSOLT (I) helyzetben kell lennie. Vészhelyzetben a kapcsolót állítsa a KI (O) állásra. Ez a művelet azonnal leállítja az iratmegsemmisítő gépet.
- Soha ne nyúljon a konfettivágó fej alatt szabadon lévő vágóélekekhez!
- Az iratmegsemmisítő gépet a címkején feltüntetett feszültségű és áramerősségű, megfelelően földelt csatlakozóaljzatba vagy konnektorba kell csatlakoztatni. A földelt csatlakozóaljzatnak vagy konnektornak a géphez közelinek, továbbá könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ezen termékkel tilos áramátalakítókat, transzformátorokat vagy hosszabbító kábeleket használni!
- TŰZVESZÉLY!** – NE aprítson hanglapkás vagy elemes üdvözlőlapokat!
- Tisztítás vagy szervizelés előtt csatlakoztassa le a hálózatról az iratmegsemmisítő gépet.
- Húzza ki iratmegsemmisítő tisztítás előtt, vagy karbantartás.

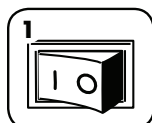
ALAPVETŐ APRÍTÓ MŰVELET



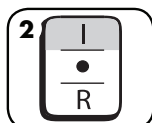
Folyamatos működés:
maximum 12 perc

MEGJEGYZÉS: Az iratmegsemmisítő rövid idővel tovább jár az egyes műveletek után, hogy az adagolónyílás kitisztuljon. A 12 percnél többi folyamatos működés 20 perces lehűlési periódust vált ki.

PAPÍR VAGY CD/KÁRTYA ESETÉN



A készüléket csatlakoztassa a hálózatra, majd a megszakító kapcsolót állítsa a BE (I) helyzetbe.



Állítsa Automatikus bekapcsolás (I) helyzetbe.

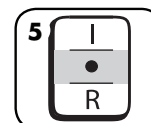


Helyezze a papírt az adagolónyílásba, majd engedje el.

vagy



Helyezze a hitelkártyát/CD-t az adagolónyílásba, majd engedje el.



Amikor végezt az aprítással, állítsa a gépet KI (O) helyzetbe.

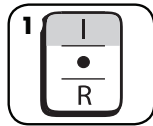
SPECIÁLIS TERMÉKJELLEMZŐK



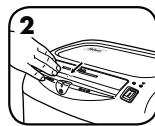
SAFESENSE TECHNOLOGY®

SafeSense® technológia
Automatikusan megállítja az aprítást, amikor a kéz hozzáér a papíradagoló nyíláshoz.

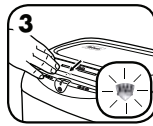
BEÁLLÍTÁS ÉS TESZTELÉS



Kapcsolja BE (I) az iratmegsemmisítő gépet, hogy aktiválja a SafeSense®-t



Érintse meg a tesztelési területet, és várja meg, amíg a SafeSense® jelzőfény kigyullad



A SafeSense® funkció aktív, és megfelelően működik

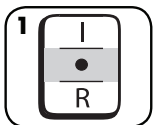
A Fellowes speciális termékjellemzőkkel kapcsolatos további információért látogasson el alábbi weboldalra: www.fellowes.com

A TERMÉK KARBANTARTÁSA

AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ OLAJOZÁSA

A csúcsteljesítmény nyújtásához minden konfettívágó iratmegsemmisítő gépnek gépolajra van szüksége. Olajozás hiányában a készülék lapbefogadó teljesítménye csökkenhet, a gép aprítás közben zavaró zajokat hallhat, és végül leállhat. Ezen problémák elkerülése végett azt javasoljuk, hogy az aprítót olajozza meg minden alkalommal, amikor a hulladékgyűjtőt kiüríti.

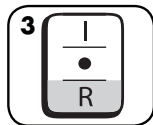
KÖVESSE AZ ALÁBBI OLAJOZÁSI ELJÁRÁST, ÉS KÉTSZER ISMÉTELJE MEG.



A gépet állítsa Ki (O) helyzetbe



*Egész szélthében olajozza meg az adagolónyílást



A gépet 2-3 másodpercre állítsa Visszamenet (R) helyzetbe

VIGYÁZAT *Csak nem aeroszolos formátumú növényi olajat használjon hosszú csőrű tartályban, mint például a Fellowes 35250!

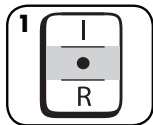


AZ ÖNINDÍTÓ INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA

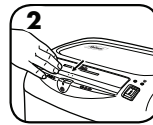
A papírérzékelő szenzorokat karbantartásmentes üzemelésre tervezték. Azonban ritkán előforduló esetekben papírpör tömítheti el a szenzorokat, ami a motort járásra készíti még akkor is, ha papír nincs a rendszerben.

(Megjegyzés: két papírérzékelő szenzor helyezkedik el a papíradagoló nyílás közepén.)

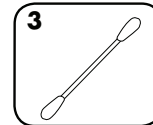
AZ ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA



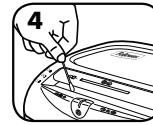
Kapcsolja ki az iratmegsemmisítő gépet, és csatlakoztassa le a hálózatról



Keresse meg az önindító infravörös érzékelőt



Egy tisztítópálcikát mártson alkoholba



A tisztítópálcikával törölje le a papírérzékelő szenzorokról az azokra esetlegesen lerakódott szennyeződések

HIBAELHÁRÍTÁS



Túlhevülés-kijelző: Amikor a túlhevülés-kijelző kigyullad, ez azt jelzi, hogy az iratmegsemmisítő gép túllépte a megengedett legmagasabb üzemi hőmérsékletet, és le kell hűlnie. Ez a kijelző égve marad, és az iratmegsemmisítő gép nem fog működni egészen a visszaállási idő lejártáig. Az iratmegsemmisítő gép folyamatos üzemeltetésére és visszaállási idejére vonatkozó információkat az „Alapvető aprító művelet” című részben találja.



Tartály nyitva: Az iratmegsemmisítő gép nem fog működni, ha a tartály nyitva van. Amikor ez a kijelző ég, zárja be a tartályt, hogy folytathassa az aprítási műveletet.

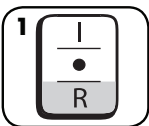


A papírt ki kell venni: Amikor ez a kijelző ég, nyomja be a visszamenet (R) gombot, és vegye ki a papírt. A papír mennyiségét csökkentse elfogadható szintre, és újra adagolja be a papíradagoló nyílásba.

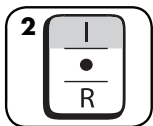


SafeSense® kijelző: Amikor a felhasználó keze túl közel kerül a papíradagoló nyíláshoz, a SafeSense® kijelző kigyullad, és az iratmegsemmisítő gép abbahagyja az aprítást.

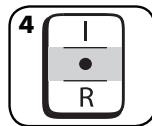
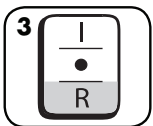
PAPÍRELAHATÁS



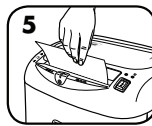
A gépet 2-3 másodpercre állítsa Visszamenet (R) helyzetbe.



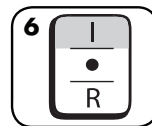
Lassan váltogassa az előre és vissza funkciót



Állítsa Ki (O) helyzetbe a gépet, és húzza ki a hálózati csatlakozót



Finoman húzza ki a vágatlan papírt a papír adagolónyílásából. Csatlakoztassa a gépet a hálózathoz



Prepnite spinač do polohy Automatický štart (I) a pokračujte v skartování

KORLÁTOZOTT TERMÉKGARANCIA

Korlátozott garancia: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 2 évre garancia, hogy a gép alkatrészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól, valamint ezen időszakon belül szervizet és támogatást is nyújt. A Fellowes az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 5 évre garancia, hogy a gép vágókései mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt valamely alkatrész hibásnak bizonyul, az egyetlen és kizárólagos orvoslás a hibás alkatrésznek vagy a terméknek – a Fellowes választása szerint – a Fellowes költségére történő javítása vagy cseréje. Ez a garancia nem érvényes helytelen használat, hibás kezelés, a termék felhasználási normáinak be nem tartása, az iratmegsemmisítő gépnek helytelen (a címkén megjelöltekkel eltérő) tápforrással való üzemeltetése, illetve illetéktelen javítás esetén. A Fellowes fenntartja magának a jogot a fogyasztónak kiszámlázni

bármely költséget, amely abból ered, hogy a Fellowes az iratmegsemmisítő gépéhez más országból kell, hogy biztosítson alkatrészeket vagy szervizet, mint ahol valamilyen meghatalmazott viszonteladó a készüléket eredetileg értékesítette. A JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT VAGY EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, IDŐTARTAMÁT TEKINTVE A FENT KÖZZÉTETT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDIK. A Fellowes semmilyen esetben sem felelős a terméknek tulajdonítható következményes vagy járulékos károkért. Ez a jótállás sajátos jogokat ad Önnek. A jelen jótállás időtartama, kikötései és feltételei világszerte érvényesek, kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megkötéseket vagy feltételeket követelnek meg. További részletekért, vagy a jelen jótállás keretében történő szervizelésért lépjen kapcsolatba velünk vagy a forgalmazóval.